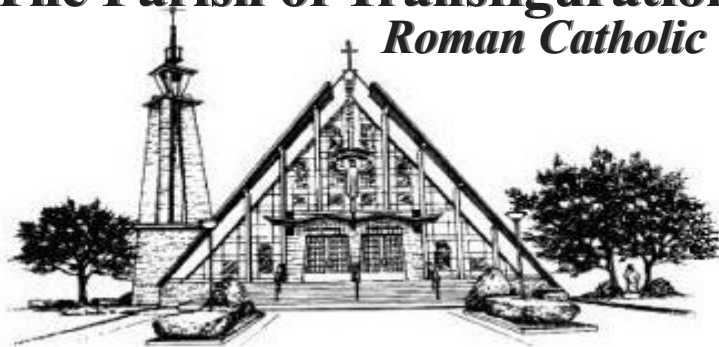


# The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

## Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

**Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor**

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185

Fax: 718-416-2108

Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)

Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)

**Mission Statement:** Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

### PASTORAL STAFF

**Rev. Joseph Wilson**, Parochial Vicar

**Deacon Andrzej Lewandowski**

**Deacon Ed O'Connell**

**Mrs. Catherine Mangone**, St. Stanislaus Academy Principal

**Maria Flaim**, Music Ministry

**Andrew Clavin**, Music Ministry

### PARISH STAFF

**Karin Gully**, Secretary

**Charles Riggio**, Secretary

**Peter Mulligan**, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

### MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil** (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at Transfiguration Church

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



### RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)*

Donate  
online



Scan this QR Code with your  
smartphone for easy, secure  
online giving. Thank you!

**St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [info@ststanscaqn.org](mailto:info@ststanscaqn.org)

### Religious Education

*in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood*

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: [TranStans@gmail.com](mailto:TranStans@gmail.com)

### Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church  
or call rectory for appointment

### Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

### Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

### Devotions

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Holy Hour with Exposition & Benediction*

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

## Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

**Sunday October 15**

8:00 †Brian & Joan Mc Hugh  
Req. by Peter Mulligan

11:00 †Nancy Simonetti  
Req. by Msgr. Calise  
& Parishioners

12:30 †Efrain Gonzalez  
Spanish Req. by Family

†Gladys Sanchez Gomez  
Req. by Family

†Diego Alejandro Obregon,  
Libardo Estrada,  
Idalia Alvarez  
Req. by Family

**Monday October 16**

8:30 †James Hicks  
Req. by Charlotte Hicks

**Tuesday October 17**

8:30 †Joseph Goetz  
Req. by Bob & Theresa Hutter

7:00pm People of the Parish  
Spanish

**Wednesday October 18**

8:30 †Anthony Massone  
Req. by Children

**Thursday October 19**

8:30 †James and Catherine Dowd  
Req. Jim & Josephine Dowd

**Friday October 20**

8:30 †Souls in Purgatory  
Req. by Helena

**Saturday October 21**

8:30 †Marie Forgione  
Req. by Kathy Szymanski

**Sunday October 22**

8:00 †Barbara Sisco  
Req. by Family

11:00 †Maureen Ivers  
Req. by Martin & Esther Celebre

12:30 †Gladys Sanchez Gomez  
Spanish Req. by Family



In the Gospel we hear Jesus say: "Many are invited, but few are chosen."

To give thanks for all that God has given to you, have you considered answering the call to help serve the poor by joining the Society of St. Vincent de Paul?

En el Evangelio escuchamos a Jesús decir: "Muchos son los invitados, pero pocos los elegidos".

Para dar gracias por todo lo que Dios le ha dado, ¿ha considerado responder al llamado de ayudar a servir a los pobres uniéndose a la Sociedad de San Vicente de Paúl?

**OCTOBER 15, 2023**

*Readings for the week of  
October 15, 2023  
The Twenty Eighth Sunday  
in Ordinary Time*

**Monday:** Rom 1:1-7; Ps 98:1-4;  
Lk 11:29-32

**Tuesday:** Rom 1:16-25; Ps 19:2-5;  
Lk 11:37-41

**Wednesday:** 2 Tm 4:10-17b; Ps  
145:10-13, 17-18; Lk 10:1-9

**Thursday:** Rom 3:21-30; Ps  
130:1b-6ab; Lk 11:47-54

**Friday:** Rom 4:1-8; Ps 32:1b-2, 5,  
11; Lk 12:1-7

**Saturday:** Rom 4:13, 16-18; Ps  
105:6-9, 42-43; Lk 12:8-12

**Sunday:** Is 45:1, 4-6; Ps 96:1, 3-5,  
7-10; 1 Thes 1:1-5b; Mt 22:15-21

THANK YOU FOR THE WAYS  
YOU SUPPORT OUR PARISH:  
GRACIAS POR LAS MANERAS  
USTEDES APOYAN  
NUESTRA PARROQUIA:

**Oct. 7/8 \$2,443.00**

"As each one has received a gift, use  
it to serve one another as good  
stewards of God's varied grace."

**ATTENTION!**

The St. Stanislaus Parking Lot  
will close at **11:00 am** on Sunday,  
**October 15th and 29th** and will be  
closed on **Sunday, October 22nd**  
from

**6:30 am - 5:00 pm.**

Parking will be available in the lot  
across the street from the Church.

**El estacionamiento de San  
Estanislao**

**cerrará a las 11:00 am el domingo,  
15 y 29 de octubre y estará cerrado  
el domingo 22 de octubre desde  
6:30 am - 5:00 pm.**

**El estacionamiento estará  
disponible en el estacionamiento  
frente a la Iglesia.**

**SAVE  
THE  
DATE**

## Mass Intentions at Transfiguration

**Saturday**

4:00pm Good Health for May Lavery  
Req. John & Maureen Rafferty

**Sunday**

9:30 †Joseph E. Moran  
Req. by Plumer Family

12:30

Latin †Margaret Deely  
Req. John Corcoran Family

2:00pm

Lituanian/English †Next Mass November 12

**Monday**

12:00 †Grandparents of Susan Maciej  
Req. by Susan Maciej

**Tuesday**

12:00 †Healing for Mary Gunn  
Req. by Dot

**Wednesday**

12:00 †Danguoli Antanas  
Req. Friend Vida Jankauskus

**Thursday**

12:00 †Maureen Cafferty  
Req. by Mazeski Family

**Friday**

12:00 †Vincent Edmonds  
Req. by Son

**Saturday**

4:00pm †Raymond L. Hahn  
Req. by Kay Hahn

**Sunday**

9:30 †Joseph E. Moran  
Req. by DiGiovanna Family

12:30

Latin †

2:00pm Next Mass November 12

**FESTA ITALIANA**

Hot Buffet Dinner  
(Wine and Soda Included)  
\*Sausage & Peppers \*Baked Ziti  
\*Salad/Bread \*Tomato & Mozzarella \*Spaghetti & Meatballs \*Dessert

**Saturday, December 9  
after 4pm Mass  
Transfiguration Parish Hall  
64-14 Clinton Av, Maspeth**

**Donation \$25/Adults (Adultos)  
\$15/Children (Niños)  
(10 and under/10 y menos)**

*\*Sponsored by our Parish  
Holy Name Society*



# THE TWENTY EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



*thank you*

**Thank you to all who contributed to the "concrete collection" — we ended up collecting 75% of the actual cost!**

**As you can imagine, with 7 buildings in our Parish, there are always things that need to be done.**

**Please continue to use your Brick of the Month envelopes in your donation envelope packets to help defray the cost of maintaining our properties — know that your gifts are put to good use for needed upkeep and are greatly appreciated.**

*gracias*

**Gracias a todos quien contribuyó a la "colección concreta" — terminamos coleccionando ¡75% del costo real!**

**Como puedes imaginar, con 7 edificios en nuestra Parroquia, siempre hay cosas que hacer.**

**Continúe usando sus sobres del Ladrillo del mes en sus paquetes de sobres de donación para ayudar a sufragar el costo de mantenimiento de nuestras propiedades. Tenga en cuenta que sus gifts se utilizan bien para el mantenimiento necesario y son muy apreciados.**

## HELPERS OF GOD'S PRECIOUS INFANTS

<http://www.helpersbrooklynny.org/>

**Next Monthly Prayer Vigil  
Saturday, October 28, 2023**

Presentation of the  
Blessed Virgin Mary  
88-19 Parsons Blvd  
Jamaica, NY 11432

**MASS BEGINS: 7:30 AM  
FOLLOWED BY  
EXPOSITION  
PROCESSION TO NEARBY  
ABORTION MILL  
RETURN TO CHURCH  
FOR BENEDICTION**

## NEW MEMBERS WELCOME

**AARP Chapter 2889  
First & Third Thursday of the Month  
11:30am  
Kowalinski Post, 61-57 Maspeth Ave  
\$15 DUES  
Maspeth, NY**

**VIRTUS TRAINING SESSION** will take place at St. Stan's Rudzewick Hall on

**SATURDAY, OCTOBER 21 12 PM - 3 PM.**

Being VIRTUS trained is a requirement of anyone working directly with the students at events, classroom activities, and trips. To register:

Go to: [VIRTUSonline.org](http://VIRTUSonline.org)

First Time Registrant

-Begin the Registration Process (you will be asked to select your organization: Select: Brooklyn, NY Virtus Child Protection (Diocese)

-Complete the Registration

Once registered go back to:

-View a List of Sessions.

-Scroll down to find the training at St. Stan's.

-Register.

Please register quickly.

These sessions do fill quickly and the number of seats may be limited.



**...YES...YOU!** Men of our parish are invited to join our Holy Name Society. Our meetings are held on the 2<sup>nd</sup> Sunday of every

month at Transfiguration Hall after 9:30am Mass. It's a great opportunity to gather, socially in faith, friendship and support, revere the Holy Name of Jesus and give service to the parish by sponsoring parish projects and activities. The Holy Name Society conducts several projects during the year such as the Golf Outing, Pasta Night, Communion Breakfast, Mothers' Day Reception, Soup and Scripture and Spiritual opportunities. If you are older than 16, you are welcome to be a part of this wonderful parish group. Bring your love of Jesus, your friends and ideas for new activities. Call 718-326-2185 for more info.





If you would like to be a part of our  
Parish Rosary Altar Society,  
please call us at  
718-326-2185  
We'd love to meet you!

Si desea ser parte de nuestra Sociedad  
Parroquial del Altar del Rosario,  
llámenos al  
718-326-2185  
¡Nos encantaría conocerte!



*Please pray for our Parishioners,  
Family Members & Friends who are ill,  
those on our Tree of Life  
and for the intentions on our  
Parish website Prayer Request Page.*

Linda Bialous, Anna Carter, Paul & Rose Cerini, Anna Carter,  
Linda Cimmino, Rose and Joan Cito, Nuala Curran, Arlene  
and Frank, Lucille Bergamot Delio, Philip DeLuca, Jackie De-  
Sena, Sharon, Frank Esposito, Susan Garofolo, Debbie Groll,  
Crystal Hamilton, Una Hickey, Kevin & Charlie Kane, Richard  
Kane, Nina & Garry Lammert, May Lavery, Angela  
Lawniczak, P. J. Maguire, Amy Martinez, Chloe Martinez,  
Janet Falco Massa, Tom Mastrosimone, Daniela Moran, Eve-  
lyn O'Leary, Patricia Nappi, Gina Piazza, Patricia Russo, Ines  
Murillo Salud, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis,  
Rosie Ting, Mary Ann Vidiksis, Josephine Volino, Maria  
Wagner

United in Communion Unidos en Communion -  
United in Charity Unidos en Caridad



UMASS  
-vs-  
Army

Saturday, Oct. 28, 2023

Tailgate party \$150.00 pp

Bus, Game, Food, Beer, Wine, Liquor, Soda,  
Water & Bloody Marys

All Invited Be at the Post At 5:30 AM  
See: Freddy or John  
Please sign up

Christmas Cards for our Veterans



Send some Christmas cheer to a Veteran by **writing a  
Christmas greeting in a Christmas card** and  
dropping it (**unsealed**) in one of the designated boxes  
provided by Matthew's Mission in either Church 10/15-  
11/27. The men and women who receive these cards  
are truly appreciative of the warm messages and  
support.



Annual Catholic  
Appeal 2023  
DIOCESE OF BROOKLYN



Campaña Católica  
Anual 2023  
DIÓCESIS DE BROOKLYN

PLEDGES  
MADE BY  
106 FAMILIES

COMPROMISOS  
DE 106 FAMILIAS

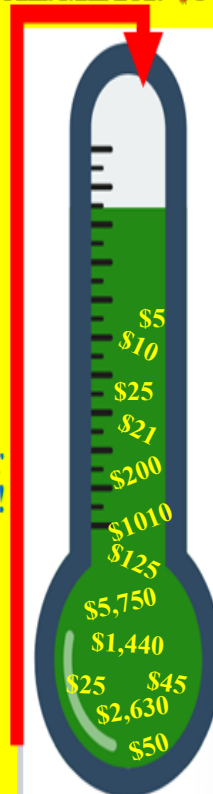
\$43,451  
(Paid/Pagado \$41,169)

86%!

Please help us reach our  
goal: no gift is too small!

Ayúdenos a  
alcanzar nuestra meta:  
¡ningún regalo es  
demasiado pequeño!

GOAL/META: \$50,783



We are so  
close to  
reaching our  
goal!  
Please join the  
106 families who  
have brought us  
this far!

¡Estamos muy  
cerca de alcanzar  
nuestra meta!  
¡Únase a las 106  
familias que nos  
han traído hasta  
aquí!



ST. STANISLAUS KOSTKA CATHOLIC ACADEMY'S ANNUAL

# FALL MARKET

SUNDAY, OCTOBER 22ND

(RAIN DATE, OCTOBER 28TH)

FROM 9:00 AM - 4:00 PM

VENDORS SETUP BOTH INSIDE AND OUTSIDE AT  
6117 GRAND AVENUE, MASPETH

Personalized Items | Baked Goods | Home Decor | Snacks  
Beauty Items | Jewelry | Desserts | Accessories, Etc., and...



EVEN ENJOY A LITTLE CHRISTMAS IN OCTOBER & GET YOUR CHRISTMAS PHOTOS  
TAKEN AHEAD OF THE HOLIDAY RUSH (CONTACT 917-242-5554 FOR MORE INFO)



Outdoor spots still available - please call Stefanie at 718-619-3774  
or email [homeacademy2023@ststanscaqn.org](mailto:homeacademy2023@ststanscaqn.org)

*Ladies Auxiliary*  
of the  
Frank Kowalinski Post #4  
61-57 Maspeth Ave, Maspeth, NY

Bus Trip  
to  
Empire City Casino  
MONDAY, OCTOBER 23, 2023

first come first served

Departs at - 9:15am  
from the Kowalinski Post #4



Donation: \$30.00

See: Pat Nappi - 718-565-2259  
or  
Glori Ann - 917-567-0065

**Printable Registration Form  
available from our Parish  
website: [TranStans.org](http://TranStans.org)**



## Transfiguration - St. Stanislaus Kostka Parish

Maspeth, Queens

### Annual Golf Outing

Thursday October 19, 2023

North Shore Towers Golf & Country Club  
Floral Park, Queens



11:00 AM Registration/Check-in  
(Sandwich & drink to start your day)

Putting Contest at 12:00PM  
Tee Times - starting at 12:30PM

(The club requests that we car pool as much as possible;  
the parking garage is being repaired and parking is limited)

Barbeque afterwards (hot dogs, hamburgers,  
chicken, ribs, beer, wine, soda +++).

Callaway Handicap Scoring; Prizes for Low Gross, Low Net,  
Closest to the Pin, Putting, and Raffle Prizes all included

**\$215.00 per Golfer (\$85.00 for dinner only)**

#### Sponsorship Opportunities (check box):

\$ \_\_\_\_\_ Tournament Sponsor - \$300  
\$ \_\_\_\_\_ Dinner Sponsor - \$250  
\$ \_\_\_\_\_ Lunch Sponsor - \$200  
\$ \_\_\_\_\_ Beverage Sponsor - \$150  
\$ \_\_\_\_\_ Hole Sponsor - \$100  
\$ \_\_\_\_\_ Donation

Enclosed is my check for \$ \_\_\_\_\_

Sign up as a single, twosome, threesome, or foursome. # \_\_\_\_\_ Players

Name: \_\_\_\_\_ Phone # \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Donations and Sponsorships are 100% tax deductible.

Checks payable to: Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish"

Mail this form and checks to:

Charles Aiello, 61-36 Grand Avenue, Maspeth, NY 11378

For more information about playing and sponsorships, contact  
Charles (Chuck) Aiello 917-379-7452 or [ChuckAiello@yahoo.com](mailto:ChuckAiello@yahoo.com)



✝

PLEASE JOIN US  
SUNDAY  
NOVEMBER 5TH  
11AM MASS

# St. Stan's Sports Mass

ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH  
57-15 61ST STREET  
MASPETH, NY 11378

PLEASE WEAR TEAM JERSEY, UNIFORM OR OUR TEAM COLORS  
BLUE & GOLD!

WE ASK THAT EACH TEAM MEMBER BRING BAKED GOODS,  
AND/OR SNACK LIKE ITEMS TO SHARE.

BAGELS, COFFEE & LIGHT REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED  
BY THE SPORTS PROGRAM IMMEDIATELY FOLLOWING MASS IN  
RUDZEWICK HALL FOR THOSE WHO ATTEND MASS.

MOVING FORWARD 11AM WILL BE OUR WEEKLY SPORTS MASS  
WHERE WE ENCOURAGE OUR TEAMS TO JOIN WEARING THEIR  
UNIFORMS FOR A SPECIAL BLESSING.